



## Manuel utilisateur

*User Manual - Manual de usuario - Benutzerhandbuch  
Handleiding - Manual do usuário - Manuale d'uso  
Instrukcja obsługi - Felhasználó utasítás - Bruksanvisning*

# Obrigado !

Gostaríamos de agradecer pela sua recente compra de um dispositivo Bluetens.

O Bluetens é um dispositivo médico e neste manual você encontrará todas as informações que você precisa para usá-lo corretamente.



Para qualquer assistência adicional, ou simplesmente para compartilhar sua opinião conosco, não hesite em entrar em contato: **[contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)**

- 
- 1 Pré-requisitos
  - 2 Conteúdo da caixa
  - 3 O Bluetens
  - 4 O aplicativo
  - 5 A primeira utilização
  - 6 Instruções de segurança
  - 7 Características técnicas
  - 8 Serviço ao cliente
  - 9 Garantia

# 1. Pré-requisitos

Começar a usar o bluetens é fácil. Aqui vão algumas dicas para você usá-lo com segurança o mais rápido possível.

**1.** Por favor, leia as instruções de segurança e as contra-indicações na página 84. 

**2.** O seu smartphone deve ter uma configuração mínima:

**iOS :** iPhone 4s ou acima, iOS 7 ou acima

**Android :** Compatível com Bluetooth 4.0 e Android 4.3 ou acima

**3.** O aplicativo Bluetens deverá ser instalado no seu Smartphone.

Faça o download e instale o aplicativo Bluetens.

Certifique-se de que o seu telefone tenha bateria o suficiente para baixar o aplicativo e inicie o download no seu smartphone.



iOS

Esse aplicativo se encontra na Appstore sob o nome de «Bluetens Get Better». Você também pode escanear o QR Code abaixo com o seu Smartphone.



Android

Esse aplicativo se encontra na Appstore sob o nome de «Bluetens Get Better». Você também pode escanear o QR Code abaixo com o seu Smartphone.



**4.** O seu bluetooth deve estar em modo ativado.

Não é necessário conectar o seu Bluetens manualmente. O seu Smartphone se conectará automaticamente quando você iniciar o programa. Isso significa que você não precisa fornecer nenhum código PIN ou mudar as configurações do seu Bluetooth. Bluetens é pequeno, forte e inteligente também!

**Todas as etapas foram feitas? Vamos agora tratar de assuntos mais sérios :-)**

# 2. Conteúdo da embalagem

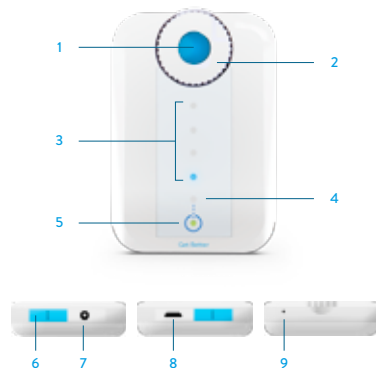
- 1** O Bluetens é a peça principal que irá impulsionar o seu bem-estar.
- 2** O cabo Snap é conectado em uma extremidade no Bluetens e na outra aos eletrodos graças ao sistema «snap». Os conectores se prendem nos eletrodos.
- 3** Bluetens deve ser recarregado via cabo USB. Uma extremidade deve ser conectada à porta USB de um carregador ou em um computador, e a outra na entrada micro USB de seu Bluetens em todos os momentos durante o carregamento.
- 4** Esse manual do usuário vem junto com a caixa, e permite que você se familiarize rapidamente com o seu Bluetens.
- 5** Siga as instruções do cartão que permite ativar a garantia do equipamento.
- 6** Uma bola de proteção é fornecida junto com o Bluetens. Ela permite que você transporte o Bluetens junto com seus cabos e eletrodos em completa segurança e à prova de líquidos.
- 7** Três conjuntos de quatro eletrodos estão inclusos na caixa.

Dica: para mais detalhes sobre os eletrodos, leia as instruções na bolsa de plástico.



## 3. O Bluetens

- Botão ON/OFF:** Este botão é utilizado para ligar e desligar o Bluetens.
- Roda de rolagem para controle de intensidade:** serve para aumentar ou diminuir a intensidade do programa. Aumente a intensidade girando para a direita, e reduza girando para a esquerda. A intensidade aumenta em intervalos de 1 até 60. Girando a roda para a esquerda, você vai reduzir a intensidade de 1 até 0.



- Indicadores da intensidade do programa:** o primeiro indicador acende quando o programa é lançado no aplicativo. Quando o Bluetens é utilizado em modo autônomo (sem o Smartphone), o primeiro indicador acende assim que o programa começa. Para cada 15 níveis de intensidade, a cor azul acende, então você verá:

1 luz do nível 0 ao 15	3 luzes do nível 31 ao 45
2 luzes do nível 16 ao 30	4 luzes do nível 46 ao 60

- Luz de carregamento:** Quando o seu Bluetens estiver com menos de 20% da bateria, seu indicador de carga começa a piscar. Quando você estiver carregando o aparelho, o indicador de carga pára de piscar e fica aceso até que a bateria esteja totalmente carregada. Depois disso a luz apaga sozinha.
- Indicador de Energia:** simplesmente apertar o botão On/Off faz com que a luz fique verde. Pressioná-lo novamente apaga a luz.
- Botão deslizante:** é um mecanismo de proteção para evitar que o Bluetens seja utilizado durante o carregamento. Você pode desliza-lo entre o modo de carregamento e o modo de utilização.
- Entrada do cabo do eletrodo:** conecte o cabo de eletrodo aqui.
- Micro USB plug:** conecte o cabo USB aqui.
- Botão reset:** este botão restaura as configurações de fábrica do seu Bluetens.

## 4. Aplicativo

### SINCRONIZAÇÃO AUTOMÁTICA



O Bluetens irá sincronizar com o seu Smartphone automaticamente quando você iniciar o programa. É conectar e usar, sem intervenção manual necessária.

### CALENÁRIO



Planeje a sua sessão com «Calendário», escolha o programa, o número de sessões e quantidade de dias, e siga então o tratamento completo.

### FAVORITOS



Tenha acesso rápido aos seus programas favoritos usando «Favoritos». Na página de descrição do programa, clique na estrela para criar um atalho para o menu Favoritos.

### DOWNLOAD



Você pode transferir o programa de sua escolha para a memória do Bluetens, e usá-lo sem o seu Smartphone. Uma vez o programa baixado, ligue o Bluetens, espere 10 segundos (ou deslize a roda de rolagem) que o programa começará.

### OPÇÃO RENOMEAR



Se você quiser renomear o seu Bluetens, clique em «Renomear», no menu «Meu Bluetens». Siga as instruções e dê ao seu Bluetens um nome único. Isso ajudará a detectar o seu Bluetens mais facilmente caso vários equipamentos estejam ligados ao mesmo tempo.

### ATALHO



Se você quiser navegar através do aplicativo durante um programa, o atalho permite que você volte à página do programa.

### FAQ



Veja todas as respostas para suas perguntas no menu «Configurações», «Descubra», FAQ.

### PRO MODE



Se você for um profissional de saúde, você pode ativar o «Pro mode» e acessar cada especificação técnica de cada programa. Vá até «Configurações», «Pro Mode», e clique em «GO». Após uma rápida avaliação do seu aplicativo, nós iremos ativar o «Pro Mode» no seu aplicativo.

## 5. Usando pela primeira vez

### LAUNCH THE BLUETENS APPLICATION



#### > Creation of a Bluetens account.

Click on «New user?» and create your account. Fill in the mandatory fields, read and accept the terms & conditions. If you are a health professional, select the checkbox to enable the «Pro mode» application. This will give you access to all programs' technical information. Once you have created your account, you will receive an email with an activation link. Click on this link to validate your account. You can also use Bluetens without creating an account by clicking on «register later».

#### > A tutorial will be available during your first use.

The tutorial picks up the various stages of Bluetens operation to ensure a safe use. During the following sessions, you will bypass the tutorial and go directly to the main menu.

### SELEÇÃO DO PROGRAMA



> O primeiro passo consiste em definir a área do corpo e o efeito que você está buscando. As seguintes áreas estão disponíveis:

Parte de cima das costas • Costas • Lombar  
Abdômen • Nádegas • Coxas • Joelho • Panturrilha  
• Tornozelo • Pé • Ombro • Braço • Cotovelo  
Antebraço • Punho.

> Gire a roda até que a parte desejada do corpo seja selecionada. Em seguida, faça o mesmo para escolher o efeito desejado.

#### + Curar

Para tratamento fisioterápico com o objetivo de reabilitar ou permitir um efeito de redução da dor.

#### + Relaxar

Para uma massagem relaxante ou para acalmar uma tensão muscular. Também muito usado para acelerar a qualidade e a velocidade de recuperação.

#### + Reforçar

Para uma sessão excitomotora permitindo a criação de fibras musculares.

> Então clique em «GO»

## ACESSE A LISTA DE PROGRAMAS



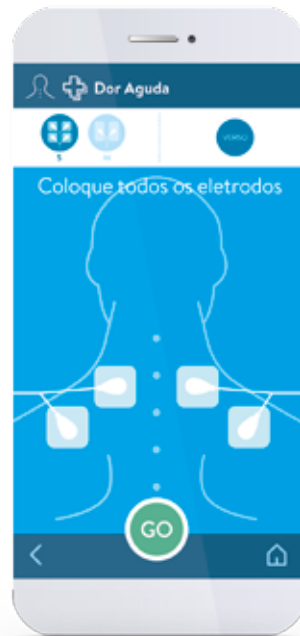
> **Clique no programa e acesse a sua descrição :**

- Descrição
- Conselhos de intensidade
- Conselhos de utilização

Todos os programas foram criados pela nossa equipe médica composta de fisioterapeutas e massagistas franceses certificados pelo Estado, praticantes em clínicas.

> **Pressione o botão «GO» para acessar os conselhos de posicionamento dos eletrodos.**

## POSICIONANDO OS ELETRODOS



> **Posicione os eletrodos como mostrado na imagem**

Certifique-se de que todos os quatro eletrodos estão colocados em sua pele. Seu Bluetens só vai funcionar se todos os quatro eletrodos estiverem conectados. Certifique-se de que seu Bluetens esteja desligado ao posicionar os eletrodos, e não ligue o Bluetens até que o aplicativo solicite.

Dica: você encontrará todas as dicas para a utilização dos eletrodos no interior do saquinho de eletrodos.

> **Então pressione «GO».**



## LIGUE O SEU BLUETENS

> Ligue o seu Bluetens pressionando o botão «ON» quando solicitado pelo aplicativo.

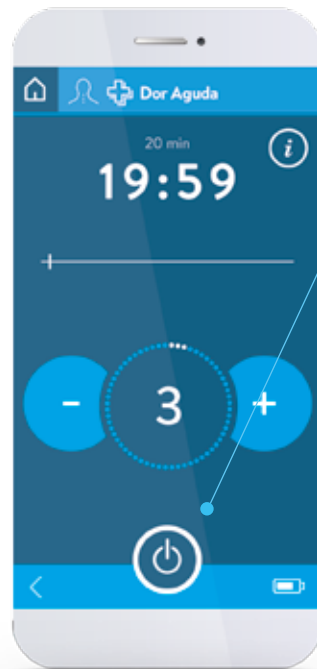
O Bluetens se conectará automaticamente ao seu smartphone e o programa vai iniciar em alguns segundos

## ENQUANTO O PROGRAMA ESTÁ SENDO EXECUTADO:

> Ajuste a intensidade usando o aplicativo ou o botão giratório de controle do Bluetens.

Acesse a descrição do programa apertando o botão «Informação». ⓘ

Para um melhor rendimento, siga nossos conselhos de intensidade.



## PARANDO O PROGRAMA DURANTE A OPERAÇÃO

> Clique no botão «Stop» para alterar ou interromper o programa. Em seguida você será levado ao menu principal.

## FIM DO PROGRAMA


> Uma mensagem irá alertá-lo para o final do programa.

Desligue o Bluetens antes de remover os eletrodos.

Coloque os eletrodos de volta no lado correto do plástico filme, e devolva-os dentro do saco selado.

## 6. Instruções de segurança

### CONTRAINDICAÇÕES

Se você tiver um marcapasso, ou se você sofrer de epilepsia, você está proibido de usar o Bluetens. É fortemente desaconselhado o uso do Bluetens por mulheres grávidas  e por pessoas que sofrem de hérnia ou sintomas relacionados. Pessoas com problemas cardíacos devem evitar áreas do corpo perto do coração. Não use o Bluetens se você tem um batimento cardíaco irregular ou qualquer doença cardíaca.






### IMPORTANTE:

Não use o Bluetens em água ou em um ambiente úmido, como uma sauna, área de tratamento de hidroterapia, banho turco, etc. Os eletrodos não devem ser colocados na área do seio carótico (à frente da garganta), nem na região cerebral (ao longo da cabeça) ou a área torácica (parte do tórax). Para evitar erros, certifique-se de que esteja seguindo as instruções para posicionamento dos eletrodos. Elas foram definidas por profissionais de saúde e relacionadas com as áreas do corpo onde o Bluetens tem maior efeito.

### PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Não use o Bluetens dentro do raio de um metro de dispositivos médicos de ondas curtas ou micro-ondas, uma vez que estes podem modificar a corrente que o dispositivo gera. Utilize apenas o cabo dos eletrodos fornecido pela Bluetens. Durante a sessão, não desconecte o cabo dos eletrodos, enquanto o seu Blue- tens estiver ligado e com carga. O dispositivo deve ser desligado antes. Nunca retire os eletrodos, a menos que seu Bluetens tenha parado completamente. Nunca conecte o cabo dos eletrodos a uma fonte de alimentação externa, pois isso pode causar eletrocussão. Nunca use um cabo dos eletrodos danificado ou defeituoso. Sempre utilize o cabo USB fornecido pela Bluetens para carregar o dispositivo. Nunca use o Bluetens ou o cabo USB se estiver danificado. Mantenha o seu Bluetens e seus acessórios longe do alcance de crianças. Nunca deixe que qualquer corpo estranho (como terra, água, metal, etc.) entre no seu Bluetens. Não use o Bluetens enquanto estiver dirigindo. Nunca carregue seu Bluetens durante o uso, o controle deslizante impede que o dispositivo seja carregado e utilizado simultaneamente. Você nunca deve removê-lo, por qualquer motivo, pois é um valioso recurso de segurança. Se você tiver alguma dúvida, não hesite em buscar ajuda médica.

## 7. Características técnicas

- Design compacto
- Modo de dupla função (Bluetens / autônomo)
- Controle de programas por Smartphone compatível com Bluetooth 4.0 (BLE)
- Compatível com Android 4.3 e acima, Iphone 4s, iOS7 e acima
- Bateria lithium-ion integrada recarregável por USB
- Regulagem de intensidade no aparelho
- Equipamento médico certificado
- Inclui cabos de eletrodos e USB
- Inclui três jogos de eletrodos reutilizáveis
- Alimentação: USB
- USB (carregando): 5V 1000mA, 5,0W
- Forma do impulso: pulso quadrado bifásico simétrico
- Resistência máxima : 1500 Ohm
- Desligamento automático após cada programa: sim
- Segurança de ignição: 100%
- Classificado com tipo BF 
- Regulamentação CE relativa aos Equipamentos Médicos (Diretiva 93/42/EEC)  9123
- ROHS: dispositivos construídos sem materiais que podem ter um impacto negativo no meio ambiente
- **RoHS**
- Informações sobre isolamento de setores, se a classe 2 
- Dispositivo em contacto com o paciente, fora da área cardíaca 
- Por favor, leia o manual do utilizador com atenção 
- Peso: 25 gramas
- Bateria : 3.7V 400mAH
- Voltagem : 0-70V (charge a 500Ω )
- Frequência : 1Hz-1200Hz
- Corrente de saída : máxima 300mA (pic), média de 20 mA
- Voltagem de saída : Máxima de 100 V (sem carga), 65 V com carga

Informação sobre o descarte do produto:   

No final da vida útil do produto, certifique-se de descartá-lo corretamente, seguindo as regras nacionais relevantes. Nós lhe agradecemos, antecipadamente, por destinar o produto em um local apropriado, a fim de garantir o seu descarte seguro, respeitando o meio ambiente.

RECOMENDAÇÕES (armazenamento e transporte)

Temperatura: 10°C / 45°C - Nível de umidade: 25% / 80%

Bluetens só devem ser utilizado de acordo com os programas propostos. Bluetens Limited não pode ser responsabilizar por qualquer má utilização ou manipulação do Bluetens. Manipule os eletrodos somente com o Bluetens desligado. Bluetens é um dispositivo médico, não o deixe perto de crianças. Seu Bluetens é uma 2A Classe dispositivo médico certificado pela TÜV. Ele vem com uma garantia de 2 anos. Informações EMC disponíveis no [www.bluetens.com](http://www.bluetens.com). Bluetens Limited declara que o dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 1999/5 / CE e 93/42 / CEE. Uma cópia da declaração de conformidade está disponível sob pedido de Bluetens Ltd, Unit 905, 9 / F, centro de Kowloon, 33 Ashley Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.



## PT 8. Serviço de Atendimento ao Cliente

Nós gerenciamos online todo o serviço de atendimento ao cliente.

Se você precisar de auxílio após a compra do seu Bluetens de um de nossos distribuidores, não retorne o produto à loja, contate-nos diretamente no endereço [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)

Nossos representantes vão retornar em até 24 horas com uma rápida solução.

## 9. Garantia

O Bluetens vem com dois anos de garantia. A garantia não cobre danos causados por má manutenção, uso que não esteja em conformidade com a documentação, um acidente (queda, incêndios, danos por líquidos, etc.), modificações, reparos, mau uso ou desgaste normal. Somente defeitos de material ou de fabricação são cobertos. Esta garantia só se aplica aos produtos adquiridos diretamente pela Bluetens ou de um revendedor autorizado.

### PERÍODO DE GARANTIA

O seu produto tem dois anos de garantia, calculada a partir da data de compra.  
A bateria tem garantia de seis meses.

### O QUE A GARANTIA NÃO COBRE

Cabos e acessórios fornecidos na caixa da Bluetens não vêm com garantia.

### BLUETENS À SUA DISPOSIÇÃO

Se ocorrer um defeito coberto pela garantia, a Bluetens vai enviar um voucher de retorno e irá reparar ou substituir o dispositivo, além de cobrir o frete.

### COMO OBTER SERVIÇOS PÓS-VENDA

Você pode entrar em contato com nossa equipe de atendimento ao cliente a qualquer momento no seguinte endereço: [contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com), um membro da nossa equipe fará o máximo para encontrar uma solução para você.





[contact@bluetens.com](mailto:contact@bluetens.com)  
[www.bluetens.com](http://www.bluetens.com)

